

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 132. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897-1932.

Szombat, 1936. június 13.

Forradalmi sztrájkok

Malaga spanyol város egyik kommunista tanácsosát — mint ismeretes — tegnap agyonlőtték. A malagai kormányzó most utasítást kapott, hogy teljesen fegyverezze le a lakosságot.

A kommunisták több baloldali képviselő vezetésével tüntető gyűlést tartottak, amelyen véres bűszetűzésre került a sor a kormánycsapatok és a kommunisták között. A helyszínen több halott maradt. A lakosság körében igen nagy az izgalom.

Az egész Belgiumban is veszedelmesen terjednek a sztrájkok. A lapok szerint a lüttichi medencében kitört sztrájknak forradalmi jellege van. A munkások megszállták a bányákat és kitűzték a vörös zászlókat. A külföldi hűbirtokosok utasították hajóikat, hogy kerüljék el a helga kikötőket. A gyémántiparban is 2000 munkás sztrájkol.

Palesztinában az arab felkelők csoportokba szervezkedve, az utak körül helyezkednek el és innen lesik a támadásaik végrehajtására alkalmas időpontot. A Jeruzsálemből Jerikóba vezető útvonalon ilyen módon meggyilkoltak egy arab osendört. Jeruzsálemmel egyébként még mindig szünetel a telefonösszeköttetés. Az arabok bejelentették, hogy a sztrájkot kiterjesztik egész Palesztina területére. A vasuti pályatestek ellen egyre sürűbben fordulnak elő merényletek. Tegnap négy ízben akarták kisiklatni a vonatokat. Egy hidat felrobbantottak és egy másikat is súlyosan megrongáltak.

Keleti háborúk

A Szovjet és Japán között ismét igen feszültté vált a helyzet. Jurenev szovjet nagykövet utasítást kapott Moszkvából, hogy eredeti tervétől eltérően, egyelőre ne hagyja el Tokiót és ne utazzék szabadságra. Ez az intézkedés összefüggésben áll a Nanking és Kanton közötti ellenségeskedésekkel és egy újabb határidővel, amely tegnapelőtt történt Sui-Fen-Ho környékén. A mandzsu helyőrséghez tartozó 4 koreai katona fellázadt és megölt 6 japán katonatisztet. A merénylet után a katonák a Szovjet területére menekültek.

A Kvangsi közelében táborozó nankingi kormánycsapatok megütköztek a kantoni kormány csapataival. A harc kimenetele még bizonytalan. A nankingi kormány egészen váratlanul elhárította magát a háborúra és a formalitások megkerülésével parancsot adott a csapatoknak az előnyomulásra. Később érkezett híradások szerint a nankingi kormány csapatai előnyomulóban vannak és már el is foglalták Ley-lang helységet, amely a Cianciu-folyótól ötven kilométernyire fekszik. A nankingi kormány arra kérte a területén levő diplomáciai képviselőket, hogy járják ki, hogy kormányuk fegyvert szállítson az északi csapatok számára.

A kantoni kormány behívta a területéhez tartozó miliciát. A katonai szolgálatra alkalmas diákok parancsot kaptak, hogy álljanak készenlétben, mert bármelyik pillanatban szükség lehet arra, hogy kivonuljanak a frontra. Igen sok nő jelentkezett önként egészségügyi szolgálat teljesítésére. A Pearle-folyó torkolatánál levő erődítményeket megerősítették, mert attól tartanak, hogy a nankingi kormány hadihajókkal fogja bombázni a folyó torkolatát, illetve az itt fekvő Cantof városát. Kantonból érkező jelentések szerint Hunak, Fukien és Kiangshi tartományokból 150 ezer ember vonult be eddig. A nankingi légiflotta, amely 30 bombavetőből és 5 vadászgépből áll, már meg is érkezett Hunan tartomány északi részébe, ahol légiállomást létesítettek.

Anglia lemond a további szankciókról

Grandi közölte Edennel, hogy ha meg nem szüntetik a szankciókat, Olaszország kilép a Népszövetségből

Genfből jelentik: Hivatalosan közlik, hogy a népszövetségi tanácsot június 26-ára hívták össze. A tanácsülés napirendjén a következő kérdések szerepelnek:

1. Az olasz-abesszin viszály.
2. A locarnói egyezmény.
3. Az Irakból kivándorolt asszirok letelepedése.
4. A rabszolgaság kérdésével foglalkozó bizottság legutóbbi üléséről szóló jelentés.

Itt írjuk meg, hogy Grandi londoni olasz nagykövet tegnap megjelent Eden külügyminiszternél és bejelentette, hogy

ha június 27-ig nem szüntetik meg a megtorlásokat, Olaszország kilép a Népszövetségből.

A párisi Echo de Paris szerint az angol kormány

elejtette eddigi politikai felfogását, hogy a Népszövetség presztizsét és jelenlegi formáját fenn kell tartani. Anglia ezzel azt akarja elérni, hogy felelőssége csökkenjen. Az angol kormány nyilván nagyon zavarosnak találja a jelenlegi helyzetet és ez magyarázza, hogy tartózkodni akar minden olyan cselekedettől, amely kezdeményezés jellegével bírna. Az Oeuvre sajnálatlaltal állapítja meg, hogy az angol kormány letért eddigi útjáról és lemondott vezető szerepéről. A Leon Blum-kormány hajlandó arra — írja az Oeuvre — hogy átvegye a Népszövetségben a kezdeményezés és

vezetés szerepét.

Neville Chamberlain Anglia népszövetségi politikájáról és a megtorlások megszüntetésének szükségességéről tett kijelentései nagy feltűnést keltettek a francia közvéleményben. Az Echo de Paris fejtegetései szerint az tűnik ki az angol pénzügyminiszter beszédéből, hogy

az angol kormány Genfben a szankciók azonnali felfüggesztése mellett foglal majd állást.

Ugylátszik, Anglia szabadulni akar minden kontinensbeli kötelezettségétől.

Az Oeuvre viszont arról ír, hogy az angol külügyi hivatal aziránt érdeklődött a népszövetségi tagállamok kormányainál, vajon milyen álláspontot foglalnak el a megtorló intézkedésekkel szemben. A válaszok legtöbbször már megérkezett az angol külügyminiszteriumhoz és ezekből kitűnik, hogy a szankciók megszüntetését kívánják a legtöbben.

Kétmillió lei-jel segélyezi Bucuresti városa a szerencsétlenség áldozatait

Az építőiparosok küldöttsége a munkaügyi miniszternél — A Druşu-Blumenfeld-vállalkozás titkai — Egyesületbe tömörültek a károsultak

Bucuresti-ből jelentik: A belügyminiszteriumtól felhatalmazott körökben határozottan újlag kijelentették, hogy a cotroceni-i szerencsétlenség halottainak száma ma is csak három. Ami a kórházakban kezelt sebesülteket illeti a miniszterium kimutatása szerint ezek száma a következő: Coltea kórházban: 35 sebesült, Colentina: 35, Filantropia: 35, Witting: 23, Polizu: 7, Florească: 7, Spitalul de urgenţa: 27, Brâncovenesc: 51, dr. Cantacuzino: 13, Corpul gardienilor: 26, Regina Elisabeta: 100, Sanatoriul Geriata: 5, Saint Vincent de Paul: 3, Central: 1, Principesa Elena: 1, összesen 369 sebesült.

Ma reggel az iparosoknak egy küldöttsége jelent meg a munkaügyi miniszteriumban dr. SAMOILA szenátorral az élén és arra kérték a minisztert, hogy a jövőben a közmunkáknál engedjék érvényesülni a szakképzett iparosokat, akiket eddig az árlejtésnél azal utasítottak el, hogy nincs diplomájuk. NISTOR miniszter komoly ígéretet tett, hogy a kérdést tanulmányozni fogja.

Négy tribün volt rozzant még a „haláltribünön” kívül

A bucuresti-i városháza ma

két-millió összeget helyezett letétbe a palotamarsallnál a cotroceni-i szerencsétlenség áldozatainak megsegítésére. A segélyalapokat a királyi udvar marsallja kezeli.

Az építészek testülete ma értekezletet tartott, amelynek végén a következő nyilatkozatot tették közzé:

— 'Az építészek testülete felhívja a figyelmet arra, hogy ma sem létezik egy olyan törvény sem, amely a vállalkozó foglalkozását szabályozza és a legnagyobb hiba, hogy a hatóságok a közmunkák kiadásánál csupán az árlejtésen résztvevők „rabát”-ját veszik figyelembe, ami a komoly vállalkozásokat távollattja az árlejtésektől és tág lehetőséget ad a kalandorok számára, akik politikai intervenciók útján fontos közmunkákat nyernek el.

A királyi udvar marsallja az esti órákban a következőket közli:

— *Öfelsége legmagasabb rendeletére bizottság alakult azzal a megbízatással, hogy alapokat gyűjtsön és azokat szétossza a június 8-iki szerencsétlenség áldozatai és azok hozzátartozói között. A bizottság elnöke Iliasievici, a királyi udvar marsallja, tagjai: Iuca belügyi alminiszter, Prodan tábornok, Urdareanu udvari helyettes marsall, Mamulea, Öfelsége orvosa, Michaela Catargiu asszony, Sibiceanu miniszterelnökségi igazgató.*

A bizottságnak az lesz a teendője, hogy a szerencsétlenség szenvedőinek küldött adományokat összegyűjtse és rendeltetési helyére juttassa.

Meghalt két sebesült uriaszony

A halottak számáról még mindig nem lehet pontos értesülést kapni. A belügyminisztériumban azt állítják, hogy ott hivatalosan nem tudnak több halotról, mint arról a háromról, akiknek nevét az első jelentésben közölték. A minisztérium igyekszik adatokat beszerezni arról, hogy a súlyos sebesültek közül halt-e meg az utolsó pár nap alatt valaki, eddig azonban ilyen halálesetet péntekig nem jelentettek be. A minisztérium hangoztatja, hogy az igazság eltitkolása nem volna közérdek s nem állana érdekében a minisztériumnak sem.

A lapok ezzel szemben pénteken újabb két halálesetről adnak hírt. A szerencsétlenségnél súlyosan megsérült *Macavei* vasuti aligazgató felesége. Az asszony egyik lábát tőből le kellett vágni.

a műtét után állapota nem javult és most meghalt a kórházban.

A szerencsétlenségnél elpusztult Zamfirescu kapitánynak most a felesége szintén belehalt sérüléseibe.

Egyesületbe tömörültek az áldozatok hozzátartozói

A szerencsétlenül jártak hozzátartozóinak kezdeményezésére tegnap a fővárosban egyesület alakult a cotroceni-i áldozatok hozzátartozói kártérítési igényeinek képviselésére. Az egyesületnek az a célja, hogy az összes sebesültek, valamint a halottak hátramaradottal egységes eljárással lépessenek fel a főváros ellen, amelyet jogászvélemények szerint anyagilag is felelőssé lehet tenni a szerencsétlenségért. Egyes károsultak egyéni utat választanak a kártérítés elnyeréséért.

A sebesültek állapotáról a kórházak rendszeresen közölnek jelentéseket. A tegnapi nap folyamán egyetlen sebesült sem halt meg, de

a töréseket szenvedettek közül többnek az állapota súlyos. A könnyebb sebesültek egy kis csoportja tegnap elhagyta a kórházakat.

Carol király tegnap délután fél 6 óra körül meglátogatta a katonai kórházban elhelyezett sebesülteket. Az uralkodó több, mint egy órán át tartózkodott a kórházban és ugyyszólván minden sebesülthöz volt egy-két vigasztaló szava. Ezután kíséretével együtt kihaltatott a cotroceni-i mezőre, ahol megtekintette a „haláltribün“ még épségben levő részeit, valamint az azzal szomszédos tribünöket.

A haláltribünön kívül még négy tribün mozdult el Cotroceni-ben

A legutóbbi jelentések szerint, amelyek a cotroceni-i szerencsétlenségről adtak ki, az összedőlt J-tribünön kívül O, M, L és Ch jelzésű tribünök is elmozdultak a helyükről.

Inculeț belügyminiszter ma délelőtt kihallgatáson jelent meg Öfelségénél, akinek beszámolt a vizsgálat menetéről, valamint azokról az okokról, amelyek a vizsgálat eddigi megállapításai szerint a szerencsétlenséget előidézték.

Ma már az összes vonatok szállítottak sebesülteket. Azokat a vidékieket ugyanis, akik már nem szorulnak kórházi ápolásra, hazaküldik.

A bucurești-i rendőrség még mindig ke-

Hogyan alakult meg a Drutu—Blumenfeld-vállalkozás?

A *Dimineața* megírja, hogy miképpen alakult meg Marin Drutu és I. Blumenfeld vállalkozása. A városháza által kiadott hivatalos közleményből kiderül, hogy Marin Drutu építési vállalkozó volt. Mivel felesége súlyos állapotban már régebben egy szanatóriumban feküdt és Drutunak sürgősen szüksége volt pénzre, hogy az asszonyt megoperáltathassa, Blumenfeldtől kért kölcsön egy nagyobb összeget. Blumenfeld a kölcsönt minden további nélkül folyósította. Később, amikor Drutu megkapta a cotroceni-i I. és A. jelzésű tribünök építését, ismét Blumenfeldhez fordult, hogy folyósítson neki egy újabb kölcsönt. Blumenfeld ezt a kölcsönt is megadta, de az összeg nagyságára való tekintettel, a pénzt bekebelezte Drutu házára. Egyben megállapodtak abban is, hogy a tribünök építésének hasznát megfizetik.

Itt írjuk meg egyébként, hogy Benes Eduard csehszlovák köztársasági elnök látogatása alkalmából kitüntette Donescu bucurești-i főpolgármestert. Urdareanu udvari marsall nyújtotta át Donescunak a „Fehér Oroszlán“ csehszlovák kitüntetés díszes rendjét.

A tiz letartóztatott vádlott közül tegnap

resl az eltűnteket, akiknek nevei eddig sem a halottak, sem pedig az eltűntek névsorában nem szerepelnek.

Az uralkodó tegnap ismét kihallgatáson fogadta Inculeț belügyminisztert, aki most már részletesen ismertette a cotroceni-i tribünösszeomlás ügyében folytatott vizsgálat eredményét. A legutóbbi jelentés szerint a bucurești-i kórházakban 369 sebesültet ápolnak. Sergiu Dumitru belügyi alminiszter tegnap délelőtt megbeszélést folytatott Stefanescu Codin főügyésszel, aki ismertette az alminiszterrel az eddigi vizsgálat részletes eredményét.

Az uralkodó nevében egy bizottság járja be a kórházakat és összeírja a segélyre szorult sebesülteket.

Ugy hírlik, hogy holnap vagy holnapután fognak dönteni arról, hogy adminisztratív úton hogy vonják felelősségre a bűnösöket. Tényállás teljes tisztázására kutató-bizottságot alakítanak, amelynek élére egy rendőrkomiszár kerül és ez a bizottság azt igyekszik megállapítani, hogy

a katasztrófával kapcsolatosan történt-e eltűnés?

A sebesültek egy jórésze már jobban van és ezért a szállítóképes betegeket, akik vidéken laknak, külön vagonokban illetőségi helyükre fogják elszállítani.

mindössze Julian Cozianu mérnököt hozatták fel a vacărești-i börtönből, hogy kihallgassák. Az eddigi vizsgálat során Julian Cozianu ellen vannak a legsúlyosabb vádak, amennyiben ő készítette el az építési terveket és neki lett volna kötelessége az építések folyamán ellenőrizni, hogy a tribünök megfeleljenek-e a terveknek.

Julian Cozianu ismét kijelentette, hogy tőle telhetőleg ellenőrizte a munkálatokat.

Tiltakozott az ellen, hogy régi anyagot használjanak fel az építkezésnél és erre vonatkozólag van is egy jelentése, amelyben a vállalkozókkal közli, hogy ne szállítsanak korhadtt faanyagot, hanem küldjenek helyette másikat.

Ezt a jelentést azonban a műszaki hivatalban nem találták meg. A vádlott mérnök a tanuk egész sorát kérte megidézni, akikkel bizonyítani akarja, hogy a fenti jelentést elküldte felettes hatóságainak és ellenőrzést is gyakorolt a munkálatoknál.

A megnevezett tanukat még ma beidézik az ügyészségre és megkezdik a kihallgatásukat.

Sorskerék

Irta: SZITNYAI ZOLTAN

A miniszter, miután lefeküdt, kinyújtotta kezét a hálószekrényén felhalmozott könyvek és folyóiratok tömege felé. Ma kivételesen üde olvasmányra számjázott, mely álomba zsongítja és nem fárasztja el. Görcsös fájások gyötrik napok óta a fejét s a szervezete, mely néhány év előtt az élet-erőnek szinte elpusztíthatatlan bőságát mutatta s könnyedén viselt minden fáradságot, egyre sürűbben áruja el a romlás aggasztó üzemzavarait. Kedvetlenül kóstolgatott a könyvekbe s családótan lökte el egyiket a másik után.

Aztán egy különös címen akadt meg a szeme. „A biciklista miniszter“. Ilyenről még nem hallott és kíváncsian beleszimatolt az elbeszélés első mondatába. Az író mingyárt az esemény közepén kezdte el történetét, amint egy ágrólszakadt és mindaddig a napig naplopásból élő vidám fickót valami félreértés folytán arra kényszerítettek, hogy foglalja el a miniszteri széket. Hiába minden tiltakozás, hogy ő nem, ő semmi pénzért sem hajlandó sem félig, sem egészen kegyelmes lenni, magukkal hurcolták, szinte erőszakot alkalmaztak rajta és rácsukták a miniszteri szoba párnázott ajtaját.

Ott ült a széles íróasztal előtt és dühében földhözvágtá micisapkáját. Jöttek a főtisztviselők és igyekeztek megérteni vele, hogy meg kell haljainia az egyetemes érdekek előtt. Ne féljen, nem lesz sok dolga, mindig csak azt kell tennie, amit

ők tanácsolnak. Rendben van, felelte akkor és erősen elhatározta, hogy azért sem. Sőt ellenkezőleg! Ezt mingyárt bebizonyította azon az estélyen, ahol ugyancsak közérdekből, a mellette ülő öreg dámát kellett volna szórakoztatnia, ehelyett a főszolgálóleány pirospozsgás arcát csipkedte meg, amint máskor is szokta, ha jóképű leány került a szeme elé. Mert a közérdek szokja meg, hogy ilyen esetekben nem hajlandó zavartatni magát, vagy ha nem tetszik, bocsássák őt szabadon. De inkább megszokták azt is, hogy a parlamentben nyakig ereszkedett a miniszteri bársonyszékben és hosszan kinyújtotta lábait a padból. Azzal is élénk feltűnést keltett, amikor egy kánikulai napon, a hossza nyúlt képviselőházi ülés alatt, egyszerűen levetette kabátját, szétnyitotta gallérját és mind a két karján könyökig türte fel ingujjait. Voltak, akik meg is tapsolták érte, nagyon helyes ujtás, igazi modern, amerikai stílus. Egy nap meg térdnadrágban, meztelen lábszárakkal, biciklin karikázott a hivatalába. Az ellenzéki sajtókórus felhördült. Elég volt a tréfából. A miniszter ur ne felejtse el, hogy magas méltóságának tekintélyét kockáztatja éretlen viselkedésével. Most már érezte, hogy közeledik a szabadulás órája. Hogy ezt biztosabbá tegye, az egyik támadócikk írójának, aki épp a keze ügyébe akadt, erélyesen meghuzkodta a fület a parlament folyosóján. Most már senki sem tartotta vissza. Kirohant az épületből, felpattant a biciklijére és a hahotázó fotoriporterek sora között mindörökre elkarikázott a közéletből.

A miniszter szívesen olvasta végig és jóízűen elmosolyodott a történeten. Kissé irigylte is magában merész kollégáját. Például az a kabátlevél igazán követendő például szolgálhatna. De már a történetnél is jobban érdekelte az elbeszélés írója. Vagy az sem lenne rossz, hébe-korba meghuzkodni egy-egy tulhangoz újságíró fület. Valami ágrólszakadt fickó lehet a novella írója. Azal áll bosszút a világrend igazságtalanságán, hogy csufot üz azokból, akik hatalmon vannak. Erdemes lenne kísérletet tenni, hogyan is viselkednék hasonló esetben. Előrelapozott a füzetben és megnézte a szerző nevét. Savanyu Pál. A neve is vicces. No de nem lesz már sokáig savanyu. Elhatározta, hogy embert csinál belőle, valakit. Különben is szenvedélye volt a tehetségek fölkarolása. A blokkfüzetért nyúlt és feljegyezte rá Savanyu Pál nevét. Még másnap délelőtt magához hivatja.

De másnap mégsem hivatotta magához, mert reggelre a minisztert holtan találták a szobájában. Savanyu Pál pedig anélkül, hogy hivatást volna, ugyanaznap délelőtt megjelent a miniszter előszobájában. Alázatos kérvényt szorongatott a kezében, melyben nyomorára való hivatkozással segélyért esedezett. Az ajtónálló eltessékelte, csaknem kidobta a kérvénnyel együtt.

És Savanyu Pál sohasem tudta meg, hogy ez volt az a nap, amikor a sorskerék sikerrel, boldogsággal állt meg egy pillanatra az ő neve mellett, aztán penderült egyet és rohant tovább szeszélyes utján.

Zavaros még a francia helyzet

Megszavazta a kamara a Blum-kormány reform-javaslatait — Nem lesz infláció!

Párisból jelentik: A sztrájkhelyzet még mindig meglehetősen zavaros. Kétségtelen azonban, hogy a mozgalom már erősen csökkenőben van. Párisban a sztrájk befejezettnek tekinthető. A francia főváros mintegy hatvanezer műhelyében és üzemében péntek reggel megindult a normális munka. A sztrájk következtében senkit sem bocsájtottak el. A Citroen-művekben új megállapodást kötöttek a munkásokkal. Elzász-Lotharingiában, Mulhouseban létrejött a megállapodás a munkásokkal. A megegyezés szerint a vasúzemek munkásai 14 százalékos béremelést kaptak. A munkásság itt is péntek reggel munkába állt.

A párisi szállodai, éttermi és kávéházi pincérek ügyében semmiféle megegyezés nem jött létre. A szállodások, továbbá az étterem és kávéháztulajdonosok elhatározták, hogy kizárják munkásaikat, ami meg is történt. A határozat következtében tegnap este négyezer pincér tüntető menetben vonult fel vörös zászlók és transzparenszek alatt. A tüntetők a Kamara előtt is elhaladtak s követelték a kollektívszerződésre vonatkozó törvényjavaslat azonnali megszavazását. Később a tüntetők tovább vonultak és bezárásra kényszerítették azokat a vendéglőket, ahol a tulajdonosok családtagjaikkal végezték a kiszolgálást. Belfortban a gáz- és villanyüzemek munkásai tegnap este fél 7 órakor sztrájkba léptek és így a város éjszakára világítás nélkül maradt. A pékek képtelenek voltak dolgozni, ezért a prefektúra elé vonultak és tiltakoztak a közüzemi munkások sztrájkja ellen. Az áramhiány miatt a mozgósínházak sem tarthattak előadást. Érdekes tünet, hogy a sztrájk átterjedt a francia gyarmatokra. Marokkóban és Casablankában komoly sztrájkmozgalmak keletkeztek.

A francia képviselőház 563 szavazattal egy ellenében megszavazta az alkalmazottak fizetett szabadságát rendező javaslatot és elfogadta a Laval-féle szükségrendelet eltörléséről szóló indítványt. A kormány, mint ismeretes, a munkásság követelésével kapcsolatosan öt törvényjavaslatot nyújtott be, amelyeket elfogadtak. Egyhangulag elfogadták azt a törvényjavaslatot, amely mérsékli a közalkalmazottak fizetéscsökkentésére vonatkozó szükségrendeletet. A törvény egyttal intézkedik az álláshalmazások megakadályozásáról is. A jobboldal részéről elleneztek, hogy a sztrájk légkörében szavazzák meg ezeket a javaslatokat. A baloldal követelte a szavazást, Léon Blum miniszterelnök pedig újabb javaslatokat terjesztett be, többek között az általános amnesztiáról szólót. A jobboldal szemérvetette Blumnak, hogy az agrárkérdést is napirendre tűzi, de úgy látszik, a kormány az agrárkérdést nem tartja fontosnak. Blum miniszterelnök kijelentette, hogy az általa terjesztett öt törvényjavaslat teljesen egységes mű, és az agrárkérdésre is sor kerül. A Kamara a késő esti órákban 563 szavazattal elfogadta a Francia Bank államosítására vonatkozó törvényt. Az ülés végén Blum miniszterelnök köszönetet mondott a képviselőknek, hogy hét órán át tartott ülésen valamennyi előterjesztett törvényjavaslatot megszavazták.

A Kamara mai ülésén egyébként heves öszszecsapások voltak a bal és jobboldali képviselők között. A 40 órás munkahétről szóló törvényjavaslat után Blum miniszterelnök a megszavazott öt törvényjavaslatot azonnal a szenátusba ment, amely kimondta, hogy jövő hét keddién tárgyalás alá veszi a képviselőház által elfogadott javaslatokat.

Vincent Auriol pénzügyminiszter ma a legkategorikusabban megcáfolta a pénzügyi inflációs tervekről szóló híreket.

— Egy olyan országban, mint a miénk — mondotta — ahol 40—45 milliárd frank van tőkésítve, nincs szükségünk arra, hogy Schacht-féle kalandos kísérletekre adjuk magunkat. A gazdasági újjáéledést keresztül kell vinnünk, de minden a nemzet önbizalmától függ.

Ma reggel megerősítették a karhatalmat a párisi nagy körutakon, mert megállapítást nyert, hogy a sztrájkolók közé idegen elemek és szindikalisták keveredtek. A kommunista párt felhívta a munkásokat, hogy óvakodjanak a hamis híreket terjesztő agitátoroktól, akik pánikot és zavart akarnak kelteni a sztrájkolók soraiban.

A tegnapi tüntetések hatása alatt Salengro belügyminiszter Blum miniszterelnökkel folytatott megbeszélései után utasítást adott a rendőrségnek, hogy az uccákon semmiféle csoportosulást ne engedélyezzen. Két embert letartóztattak a nap folyamán, mert azok ellenszegültek a hatósági intézkedéseknek.



„Fogorvoshoz kell mennie. Azt hiszem, reumáját a rossz fogak okozzák,”

mondta az orvosom.

A reuma és minden kellemetlen folyamánának oka tényleg igen gyakran a rossz, elhanyagolt fog. A fog élő szerv, amely a vérkeringéssel áll kapcsolatban. A rossz fog veszedelmes forrása a hüléses betegségek — így a félelmetes izületi reuma — fertőző csiráinak. Rendszeres fogápolás tehát több egyszerű szépségápolásnál; komoly kötelesség, amellyel egészségünknek tartozunk.

Chlorodont a tudományos alapon nyugvó fogpaszta

Ha fogait az első, kezeügyébe kerül fogpasztával tisztítja, ugyan úgy jár el fogaival szemben, mint ahogy

fém tárgyakat tisztítanak. A fogakat gondosabban kell kezelni. Használjon fogápolásra olyan fogpasztát, amely — mint a Chlorodont — tudományos alapon nyugszik. A tisztító alkatrészekon kívül Chlorodont hatatos oxigénsót is tartalmaz, amely a mentollal együtt a száj- és nyálmirigyeket fokozottabb tevékenységre ösztönzi, miáltal gondoskodik a természetes száj tisztításról.

Ápolja fogait minden reggel és este, akkor valóban szépek és épek maradnak. Menjen évente kétszer a fogorvoshoz is!

Chlorodont



MEGÓVIA FOGAIT
ESZÉGESZSÉGÉT!



A vármegye és a város támogatásával folynak az arad-i országos evezősversenyek nagyszabású előkészületei

Dr. Ioan Groza vármegyei prefektus külön ajándékot ígért a vármegye részéről a versenyek győztesei számára — Építkezési anyagokat, munkaerőt és szállítási eszközöket ad a városvezetőség a júliusi versenyek rendezőségének rendelkezésére

Arad sportköreit egyre intenzívebben foglalkoztatják azok a nagyszabású előkészületek, amelyek

az Arad-on rendezendő országos evezősversenyek lefolyását akarják felejtethetlenné tenni.

Amint értesülünk, a versenyeket július 4-én kezdik meg és addigra is, míg a keretek kialakulnak, rengeteg munka és előkészület nehezedik a rendezőség vállaira, amelyet azonban szívesen vállalnak, merthízen arról van szó, hogy ezuttal újra országos méretek között dokumentálhassák Arad evezős-sportjának vezetőhelyét az ország többi evezős egyesületei között.

Az elmúlt nap folyamán a rendezőség részéről dr. Parecz György és Forgo Lajos mérnök látogattak meg dr. Ioan Groza vármegyei prefektust, akit arra kértek fel, hogy úgy a maga, mint a vármegye vezetősége részéről hathatósan támogassa az arad-i országos evezősversenyek sikerét.

A vármegyei prefektus biztosította a

rendezőség képviselőit, hogy a vármegye minden támogatását megadja az evezősversenyek keretei megfelelő kiépítésének érdekében,

sőt arravonatkozólag is tett ígéretet, hogy a vármegye ajándékként külön díjat tűz ki a verseny nyertesei részére.

Ugyancsak sikerült megnyerni Arad-város vezetőinek úgy erkölcsi, mint anyagi támogatását.

Arad városa elsősorban is építkezési anyaggal, továbbá munkaerővel és szállítási eszközökkel támasztja alá a rendezőség munkáját,

de remény van arra is, hogy Arad városa maga is ajándékot ajánl fel a verseny nyerteseinek jutalmazására. Mindezekre vonatkozólag a tárgyalások és előkészületek a legteljesebb körültekintéssel folynak, hogy valóban országos jelentőségű sporteseményé és egyben felejthetetlen élménnyé tegyék a nagyközönség részére az arad-i országos evezősversenyeket.

Előadás a kisebbségekről

Tisztelni kell a kisebbségek szerzett jogait

— **mondotta Capelianu Nicolae dr. Timisoara-n — A legképtelenebb rágalmak — „A magyar kisebbség békésen és a testvériség jegyében tud együtt élni a román többséggel“**

Timisoara-ról jelentik: A nemzeti-parasztpárti tagozata már napok óta politikai oktatásfolyamot tart a megye összes vidéki szervezetei részére. A tanfolyamon mintegy százhusz vidéki tagozat vezetője vesz részt és pontos műsor keretében naponta kora reggeltől a késő délutáni órákig hallgatják a harmadik kerületi Novotny-féle vendéglő előadótermében a párt vezetőinek előadásait. A politikai iskola igazgatója: Subtire Ionel dr. ügyvéd, az előadásokon pedig Bocu Sever elnököl.

Az előadások keretében Capelianu Nicolae dr. ügyvéd „A kisebbségek jogai“ címen tegnap másfélórás beszámolót tartott, amelyet különös figyelemmel hallgattott a Banat minden részéből egybegyűlt tömeg.

— A romániai népkisebbségek helyzete egyáltalán nem rózsás — mondotta Capelianu dr. — Ma a szélsőséges politikai pártok legfőbb érvnek és ütőkártyának használják a kisebbségeket és a

legképtelenebb rágalmakat terjesztik róluk

a tömegek előtt. Ezek a pártok a gyűlöletet hirdetik és azt vallják, hogy a közöttünk élő kisebbségeket egyszerűen ki kell irtani, meg kell őket semmisíteni és eltüntetni a román nép köréből. Ez

a féktelen izgatás nem használ az országnak és nem használ a román nemzetnek sem.

A román nép békés, jámbor, türelmes és megértő, tehát nem hallgat a felelőtlen izgatók szavára és nem tápiálja az okatlan gyűlölet tüzet. A román nép nagyon jól tudja, hogy szoros sorsközösségben él a kisebbségekkel és így tisztelni kell a kisebbségek szerzett jogait. Tudja, hogy békés egyetértésben kell élnie velük. Mindezt jól tudják az ország paraszttömegei és így nem találhat komoly talajra a szélsőséges pártok izgatása.

— Nem tagadhatjuk, hogy létezik kisebbségi kérdés. Ezt a kérdést azonban meg lehet és meg is kell oldani a humanizmus és a türelem jegyében. Az 1931. évi népszámlálás adatai szerint az ország összlakosságának 73 százaléka román, 27 százaléka pedig kisebbségi. Ezek között mennyiség tekintetében első helyet a magyarok, azután a zsidók, végül pedig a németek, majd az elenyészően csekély számú oroszok, szerbek, bolgárok, törökök és görögök foglalják el. Statisztikai kifejezéssel élve minden 100 román lakosra 7 magyar, 4 zsidó és 4 német lakos esik. Az állam szempontjából

a kisebbségek semmiféle veszedelmet nem képeznek

és még nemzetiségi jellegük megőrzése mellett is beie tudnak illeszkedni az állam életébe. Gazdasági hasonlással élve, olyan az ország, mint egy hatalmas buzatábla, amelyen sok kalász van. A kalászok nagyrésze bajusztalan, de akad közöttük bajuszos is. Aratás idején azonban a gazda a bajuszos és bajusztalan kalászokat egyaránt lekaszálja és mire a cséplőgépből kikerülnek, már senkisé tud különbséget tenni közöttük, azonos célt szolgálnak és azonos értéket képviselnek. Ez a kisebbségi kérdés megoldása.

— Ami az egyes kisebbségek helyzetét illeti, elsősorban a magyarokkal kell foglalkoznunk. A magyar kisebbség, közelebről a székekelyek, tömör szigetet képeznek Ardeal-ban és ez a tény talán megfontolásra készítet. Be kell azonban látnunk, ha józamus szemléljük a helyzetet, hogy ez a tömör sziget teljesen elenyészik a román nép hatalmas tengerében, partjait egyre mossák a hullámok, veszélyről tehát itt sem lehet szó.

A magyar kisebbség békésen és a testvériség jegyében tud együtt élni a román többséggel.

A zsidókról általában azt állítják, hogy kiszipolyozzák az országot. Ez nevetséges állítás, mert talán egyetlen európai népkisebbség sem él olyan nyomoruságos helyzetben, olyan szűkös anyagi viszonyok között, mint a zsidók. Nekem például — mondotta Capelianu dr. — a legjobb barátom egy zsidó orvos volt, akire mindig büszke leszek. Ha a zsidók részt vesznek bizonyos visszaélésekben és törvénytelen üzelmekben, mint ahogy ezt az utóbbi időben

több kirívó eset mutatta, úgy ez nem a zsidó népkisebbségnek, hanem a korrupt kormányzatnak a hibája és büne. Ezekből az esetekből viszont nem lehet vádat kovácsolni a zsidósággal ellen.

— Ami a németeket illeti, erről az oldalról sem fenyegeti veszély az államot, mindaddig, amíg a német kisebbségek visszatartják magukat a hitlerista áramlatoktól. A németek békés és hasznos polgárai az országnak, ha nem kezdenek külföldi politikába.

— Végeredményben tehát a kisebbségi kérdésnek csak egy megoldása van:

testvériesen kell bännünk velük, békében és nyugodtan hagyjuk őket élni

és ezzel szemben csak a teljes lojalitást követeljük tőlük az állammal szemben. Ha a kisebbségeket üldözzük, fenyegetjük és mesterséges kiirtással rémitgetjük őket, úgy mindez csak fokozottabb ellenállást eredményez. Ezt kell minden románnak szem előtt tartania!

Capelianu Nicolae dr. előadását nagy figyelemmel és lelkes tetszésnyilvánítással fogadta a hallgatóság.

Ujra elmaradnak az arad-i városi tanácsválasztások..?

„Átfrissített“ interimár-bizottság kinevezése útján kerülnek el a közigazgatási választások kiírását

Ismeretes, hogy az új közigazgatási törvény előírja, hogy az interimár-bizottságok csak 4 hónapig működhetnek és a választásokat „minimum“ 4 hónap múlva meg kell tartani.

Ellenzéki, különösen pedig nemzeti-parasztpárti körökben erősen készülnek a községi és megyei tanácsválasztásokra, amiket újabb erőpróbának szántak. Azt lehetett hinni, hogy júliusban valóban kiírják a választásokat az ardeal-i megyékben és városokban is és így nálunk Arad-on is.

Bucuresti-i jelentés most arról számol be, hogy a kormány elhatározta, hogy a községi és megyei tanácsválasztásokat nem tartják meg, hanem a jelenlegi interimár-bizottságokat újakkal váltják fel.

A közigazgatási törvény — a hivatalos magyarázat szerint — nem azt írja elő, hogy a választásokat „maximum“ 4 hónap múlva kell megtartani, hanem a törvény szövegében a „minimum“ szó szerepel. Más szavakkal ez azt jelenti, hogy 4 hónap előtt a választásokat nem lehet megtartani, de 4 hónap után — bármikor.

Miután azonban a törvény azt is előírja,

hogy az interimár-bizottság mandátuma csak 4 hónapra szól, új ideiglenes tanácsokat neveznek ki. Nincs kizárva természetesen, hogy az új interimár-bizottságok a legtöbb helyen a régi tagokból fognak állani, csak a kinevezést újítják meg.

Ilyenformán tehát nincs kizárva, hogy az arad-i városi interimár-bizottságot — amelyet egyébként már egyszer reorganizáltak — az új módszer szerint újra átfrissítik és néhány tag kicserélése árán újólag kinevezik tovább négy hónapra, miáltal az új közigazgatási törvény lehetőségei alapján elkerülhetővé lesz a régóta halogatott község-tanácsi választás megtartása is. Mindez persze a polgárság önkormányzati elvének rovására következhetik be, minden bizonnyal új tiltakozási akciókat váltva ki az ellenzéki politikai pártok részéről.

A késő esti órákban jelentik Bucuresti-ből, hogy a belügyminiszter elhatározta a községi tanácsválasztások megtartását az egész országban az időközi tanácsok kiküszöbölésére. Azok a verziók, hogy ezeket a választásokat nem tartják meg, tehát nem fedik a valóságot.

Az Aradi Közlöny nyaralási akciója

Tíz gyönyörű nap Carmen Sylva-n, a Fekete-tenger legszebb fürdőhelyén

Junius 15-ig lehet jelentkezni az utazásra

Carmen Sylva-i nyaralási akciónk napról-napra nagyobb érdeklődést kelt a nyaralóvágyó közönség körében. A gyönyörű Fekete-tengeri fürdőhelyen való nyaralást eddig a közönség tekintélyes része anyagi okokból nem engedhette meg magának. Tíznapos nyaralási akciónk most lehetővé teszi mindenki számára, hogy a tengerpart festői szépségeit megismerhesse.

A tíznapi nyaralás részvételi díja ugyanis utazási és minden más mellékköltséget beleszámítva mindössze 2750 lel.

A jelentkezési határidőt végkép junius 15-ben állapítottuk meg, ezen az időpontra túl jelentkezéseket már nem fogadhatunk el.

Indulás junius 19-én Arad-ról délután 4 óra 15 perckor a 202. számú gyorsvonattal Bucuresti felé. A vasuton helyekről, nagyobb-

számu utas esetén különkocsiról a rendezőség gondoskodik. Carmen Sylva-n az utasok elhelyezése kettesével történik kétágyas szobákban, a tengerparthoz közeli szépfekvésű vilókban. **Ellátás, napi háromszori étkezés: reggel kávé vagy tea, sütemény, ebéd háromfogásos, vacsora kétfogásos.** Aki meg akarja hosszabbítani nyaralását és ezt még indulás előtt bejelenti, az mindössze 200 lel fizet vasuti díj-különbség megtérítése címén és ezenkívül napi 170 lel penziódíjat. Aki meghosszabbítási szándékát később jelenti be, Constanta-tól visszafelé teljes vasuti jegyet fizet. Kedvezményes vasuti jeggyel, vagy díjmentesen utazóknak 1000 lel visszatérül a részvételi díjból. Mint-hogy a jelentkezés legvégső határideje, junius 15-ike rohamosan közeledik, mindenki jól teszi, ha minél előbb bejelenti lapunk utazási osztályánál részvételi szándékát kivételesen olcsó és előnyös nyaralási akciónkban.

Halálosvégü turista- szerencsétlenség a busteni-i hegyek között

Az áldozat egy fővárosi fiatalember, aki szakadéka zuhant

Busteni-ből jelentik: Szörnyű halálos turistaszencsétlenség történt a Buceci Costila-csucs részén. Két bucuresti-i kiránduló: Iesanu Bruno fiatalember és Filip Elena fiatal leány a hegyek között bolyongva, a sűrű ködben eltévesztették az utat. A fiatalember egy szakadék szélére került, a ködben nem vette észre az előtte tátongó hatalmas mélységet és egyensúlyát veszítve, a szakadékba zuhant. A társaságában levő leány kétségbeesetten kiáltott segítségért, de a közelben senki sem tartózkodott. A fiatal leány ezután két napig bolyongott a hegyek között és egymaga kutatott Iesanu Bruno holtteste után, de hiába. Végül is tegnap lejött a hegyekről Bustenibe és jelentette az esetet a csendőrségnek.

A leány kezének ujjai meg voltak fagyva, fején hatalmas zúzódások éktelenkedtek, úgy hogy az azugai kórházba kellett szállítani.

A leány jelentése után csendőrök mentek fel a hegyekre, akik azután megtalálták a fiatalember holttestét a mély szakadékban. Teste, de különösen a koponyája borzalmasan össze volt zúzva. A prahovai ügyészség megindította a vizsgálatot.

ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.37 és egyengető, London 15.57, Newyork 309 és fél, Milánó 14.35, Amszterdam 209.05, Berlin 124.40, Prága 12.78, Varsó 58.

Telmányi Emil a budapesti Operaházban. A rádióhallgató közönségnek péntek este magas színvonalú művészi élményben volt része. A „Juniusi hetek” keretében a budapesti filharmonikusok Dohnányi Ernő dr. vezényletével az Operaházban hangversenyt adtak, amelyen Telmányi Emil, az arad-i származású, kiváló hegedűművész és közreműködött. Telmányi csak néhány nap előtt adott hangversenyt Arad-on és rádiós szereplése így kettőzött érdekességgel bírt. A hangverseny Liszt gyönyörű „Les Préludes”-jével kezdődött, míg Telmányi ritka művészi kvalitásait Brahms hegedűversenyében volt alkalma a közönségnek élveznie. Telmányi Emil rádiós szereplését Arad-on igen sokan hallgatták végig a nagy művész barátai és rajongói közül. A hangverseny másik része Beethoven káprázatos szépségű „V. szimfóniája” volt.

KARINTHYT LONDONBA SZERZŐD. TETTE KORDA SANDOR. Stockholmból jelentik: Karinty Frigyes, mint ismeretes, felgyógyult és most Korda Sándor, a híres filmrendező meghívására Londonba utazik. Ugy tudják, hogy Korda egy filmet megírására szerződött Karinthyt.

Felhívás az ipari és kereskedelmi vállalatokhoz. A bucuresti-i felsőkereskedelmi akadémia szabályzata értelmében az intézet növendékei a nyári szünet alatt (július, aug. és szept. hónapokban) gyakorlati ismereteik elsajátítása végett kereskedelmi vagy iparvállalatoknál kötelesek gyakorlati időt eltölteni. A Kereskedelmi és Iparkamara ezúton hívja fel a kerületéhez tartozó vállalatokat, amelyek hajlandók a nyári hónapokra az intézet növendékeit felfogadni, jelentsék ezt a Kamaránál. Megjelölendő, hogy hány növendék elhelyezéséről lehet szó és közlendők az esetleges feltételek.

NEMETORSZÁG ELFOGADJA AZ ÚJ KERESKEDELMIS ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEKET. Lapunk pénteki számában jelentettük, hogy a Tatarescu-kormány átadta Fabritius német követnek a román-német új kereskedelmi és fizetési szerződés-tervezetet, amelyben közöltük feltételeinket. Mint Bucuresti-ből jelentik, Fabritius követ most adta át Costinescu dr. kereskedelmiipartügyi miniszternek a német kormány választ, amelyben az új tárgyalás alapjául elfogadja Costinescu miniszter javaslatát. A petróleum-exporttal kapcsolatban tisztázni kell a szabad devizával való fizetést, valamint a kontingens keretének kibővítését. A román-német kliring a jövőben is változatlanul fog működni.

Ma az alatti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ANGEL: Piața Catedral.

OMESCU: Bulevardul Regina Maria.

KESZTENBAUM: Str. Ghiza Firta.

Ügynökök izgatnak Abessziniában Olaszország ellen

Száz abesszin törzsfőnök viszont fényes ünnepség keretében esküdött hűséget Viktor Emánuelnek

Addis-Abebaból jelentik: Fényes ünnepség keretében tett hűségesküt Viktor Emánuel olasz királynak és Olaszországnak 100 abesszin törzsfőnök. A hűségeskü szövegét Hailu herceg olvasta fel és ebben kijelentik a meghódolók, hogy

saját akaratukból elfogadják Viktor Emánuelnek, Olaszország királyának és Abesszini császáranak fennhatóságát

és fentartás nélkül alávetik magukat a törvényeknek és rendelkezéseknek, amelyeket az uralkodó a birodalom számára hoz.

Haile Selassie, a trónjavesztett abesszin császár a jövőhét szerdáján Svájcba utazik. Előzőleg, hétfőn este diszebedet adnak tiszteletére Londonban. A bankettet ismét a népszövetségi ligák uniójának londoni tagozata fogja rendezni. Az angliai abesszin követség további fentartásának dolgában eddig még nem hoztak döntést. Egyelőre csak annyi biztos, hogy az addis-abebai angol nagykövetség

vasárnap hosszabb szabadságra Angliába utazik. Angol politikai körökben nem hiszik, hogy a nagykövet visszatér Abessziniába.

A félhivatalos „Popolo d'Italia” addis-abebai jelentés alapján közli, hogy

Délabesszini határvidékén a kenjai angol gyarmatok szomszédságában élénk propaganda folyik Olaszország ellen. Idegen zsoldban álló agitátorok járják be a falvakat és azt hirsztelik, hogy a népus rövidesen visszatér

és amhara, valamint szudáni csapatokra támaszkodva visszahódítja az országot. Ez a propaganda egyes helyeken zavarokra vezetett és a lakosság ellenállásra készül. A zürzavart egyes nagyobb bandák saját céljaikra használják ki. Olaszország azonban meg fogja győzni ezeket a törzseket is a békés szándékaikról, de miután az esős időszak hamarosan beáll, a csapatok előnyomulása egyelőre meg fog lassulni.

A hirnév csucsára lendült Pataki-iskola hólnapi előadása

Egész Arad-on elterjedt a híre a Pataki-iskola pünkösdi előadása páratlan sikerének. A jelenvoltak nagy elismeréssel adóztak a különleges program művészi szépségének és meggyőző erővel dicsérték a tanítványok lelkes, öntudatos munkáját, kifejezési erejét s örültek, hogy annyi kibontakozó tehetség megnyilatkozásánál lehettek jelen. Minden tánc a meglepetés erejével hatott. Az új mozdulatok tömege, eredetisége, a csoportosítások változatossága a közönség viharos ovációit váltotta ki. A világvárosi nivóju műsört éppen azért hólnap délután megismétlik olcsó helyárakkal, hogy mindenkinek alkalma legyen a művész eseményben gyönyörködni. A műsor teljesen azonos az első előadásával és előreláthatólag újra feltétlenül fogja szeretetteljes, elragadtatót ünneplésben részesíteni a hirnév csucsára lendült iskola szereplő tanítványait.

Rányakatasztrófa Japánban. Tokióból jelentik: (Rador). Tegnap borzalmas bányalégregrobanás történt az oltani szénbányában, amelynek során 30 bányász életét veszítette, 28 bányászt pedig súlyos sérülésekkel kórházba szállítottak.

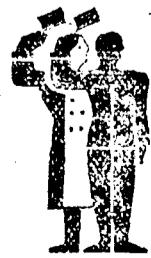
Turisztika. Az SCA „Czárán” osztály vezetősége elhatározta, hogy a Highis keleti oldalán fekvő szép kirándulólhelyek is egy nap alatt felkereshetők legyenek. Vasárnaponként teherautó-járatot indít a menedékházig, ahonnan a turisták gyalog folytatják útjukat a kijelölt utirányon. Viteidii tagoknak 70, nengagoknak 80 lei. Indulás reggel 7 órakor a városi háza háttámaszánál. Jelentkezni Sándor I. és Trsa irodájában lehet. Junius 28-29-én bihor-i turát rendezünk teherautóval, jelentkezni a fenti irodában lehet. Vendégeket szívesen lát az egyesület. — Az SCA „Czárán Gyula” osztálya június 14-én kirándulást rendez a Debela-Gora-ra. Utvonal: Conop, Debela-gora, Nadas. Indulás reggel 7.30 órakor a CFR-személyvonattal. Vezető Radnán csatlakozik a csoporthoz.

Örökre adná gyermekét. Özvegy Lahnert Ferencné, Szilvási-telepi lakos, aki a legnagyobb nyomorban él három gyermekével, örökre adná 1 éves gyönyörűen fejlett kisfiát jószívű, gyermektelen házaspárhoz. Érdeklődni lehet Lucuta Mihai főesperesnél, str. Ciceo Pop 1.

Julius 1-én és augusztus 1-én

különvonat

Karlsbad, Marienbad és Franzensbad-ba



és egyéni pausálkurák
tetszésszerinti indulással
cseh fürdőhelyekre

Információk a

WAGONS-LITS//COOK

Menetjegyirodában
Arad, Minorita-palota.

Az arad-i Munkakamara közli az érdekeltekkel, hogy a felsőbb gazdasági tanács és a professzionális kamarák megalakításáról intézkedő törvény 172. szakasza értelmében a munkakamara részesedése a kamarai tagok bruttó jövedelmének, vagy fizetésének 0.50 százaléka. A kamara felhívja a munkaadók figyelmét, hogy alkalmazott inasok, munkások és tisztviselők illetményéből vonják le ezt a járulékot és fizessék be az illetékes adóhivataloknál. Ellenkező esetben kihágást követnek el. A 0.50 százalékos hozzájárulást fizetni köteles minden alkalmazott, még ha havi jövedelme nem is éri el a 750 leit és az illeték a bruttó jövedelem után számítandó. A Munkakamara ellenőrző szervei utján meg fogja állapítani, hogy a munkaadók mind eleget tettek-e kötelezettségüknek és a kamarai hozzájárulást befizették-e az adóhivataloknál. A 0.50 százalékos hozzájárulási kvóta fizetése 1936 április 1-től kezdődik.

Vasárnap nagy népiünnepély Baile Lipova gyógyfürdőn, a 11. vadászrezd zenekarának Muschatescu kapitány vezetése mellett közreműködésével. A tombola és a tánc délután 5 órakor kezdődik, amelyhez szintén a katonazenekar 24 tagu jazz-e szolgáltatja a zenét. Az ünnepély iránt nagy az érdeklődés.

Egy ország, ahol ugyanabban a pillanatban hőgutát kapnak és megfagynak az emberek

Londonból jelentik: Az Egyesült Államokból az időjárás páratlanul szélsőséges kilengéseit jelentik. Newyorkot például hőhullám perzseli, a meleg meghaladja a 87 Fahrenheit-fokot. Ezzel szemben Coloradóban heves hóviharok dühöngenek. A trinidadi szénbányavidéket 12 és fél centiméter vastag hótakaró borítja. A Coloradóban fekvő Morley körül a házmagas hótorlaszokban elakadtak a gépkocsik és a vastag hóréteg alatt leszakadtak a táviró- és távbeszélővezetékek.

Az SGA vasárnapi kirándulása. A Tornaegyesület turista-osztálya vasárnap kirándulást rendez a Hármasszigetre, melyen a tagokat és vendégeket is szívesen látják. Könnyű gyalogtúra. Találkozás vasárnap reggel pontosan 7 órakor a Piața Avram Iancu 21. szám alatti klubhelyiségben. Visszaérkezés este 9 órakor. A jövő vasárnap podgoria-i tura Nadas-ra. Jelenkezhetni a klubhelyiségben. Kétnapos tura, csak gyakorlott turistáknak. Vezető Szücs István.

A Iosif Vulcan-iskola növendékeinek rajzkiállítása. Tegnap nyílt meg a Iosif Vulcan-függőművészeti iskolájának növendékeinek rajzkiállítása, ahol a kiállított ötletes rajzok, dekorációs munkák, pontos térképek egész sora tanuskodik a növendékek tudásáról és a vezető rajztanár, Román Mihály odaadó, lelkiismeretes munkásságáról. Nagyon szépek Horváth László rajzai, Rosenfeld Pál, Török Lajos munkái s különösen sok tehetséget árulnak el Kuba Gyula paszteljei és portréi. Dávid Anton szép térképe, Varga Károly, Crisan Traian, Popa Corneli karikatúrái keltik még fel a közönség érdeklődését. A kiállítás iránt különösen diákok és tanárok körében meleg érdeklődés nyilvánul meg.

**A LEGYEK
MEGMÉRGEZIK
ÉLELMISZEREIT
FLIT
KIIRTJA AZOKAT!**

Ne törje a rovarok kellenekedését és veszélyét. Győződjön meg róla, hogy Önnek a valódi erőteljes FLIT-et adják, amely egy híres módszer alapján készült, ami még nagyobb ltró erőt kölcsönöz neki. FLIT biztosan kipusztítja lakásából az összes rovarokat. Nem hagy foltot. Követelje csak a sárga, lepecsételt, katona védjegyes pléhdobozt a fekete szalaggal.

Szórjon FLIT PORT a nyílásokba és résekbe. A telekoldó rovarok megérintik és elpusztulnak!

FLIT a rovarirtó ezer amely mindig ol!

Elhagyta Vaidát a timișoara-i alvezére Csalódott saját pártjában a „numerus valahicus” híve

Timișoara-ról jelentik: Érdekes eseménye van a banat-i román politikai életnek. Cigareanu Livius dr., a Vaida-féle „Frontul Románesc” banat-i csoportjának alelnöke, aki voltaképpen a csoport névleges elnöke volt, benyújtotta lemondását.

Cigareanu Livius dr. visszavonulásának érdekes háttere van. Cigareanu feltétlen híve a „Frontul Románesc” alapítójának, a „numerus valahicus”-nak, azonban ezt az elvet másképpen magyarázza, mint azok a fiatal tulzók, akik Timișoara-n a csoport vezető-elemei közé tartoznak. Több ízben hangoztatta, hogy a numerus valahicus nem ad korlátlan jogokat, hanem köteleességeket is jelent és a kisebbségeket arányszámuk szerint igenis érvényesül-

ni kell hagyni. A timișoara-i viharos ügyvédharcok idején is azt az elvet vallotta, hogy a numerus valahicus elvének voltaképpen nem a keresztény ügyvédek listája felel meg, hanem a Mercea dr.-féle lista, amelyen sváb, magyar és zsidó ügyvédek is szerepelnek.

A jobboldali listán tudvalevőleg egyetlen kisebbségi sem szerepelt, ami Cigareanu Livius dr. szerint szintén a numerus valahicus elvének megsértését jelentette. Ez azonban ugylátszott, csak az ügyvezető-elnök véleménye volt, mert a csoport fiatalabb tagjai a jobboldali lista leghangosabb támogatói voltak. Ugylátszik Cigareanu Livius dr. most levonta a konzekvenciákat a valdisták harcias rohamából és visszavonult a vezetőstől.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

„A nagy pénzhiány miatt lecsökkent a gazdasági forgalom és estek az árak,” — ezt állapítja meg a bucurești-i sajtó

Különösen a ruházati árucikkek ára esett — Megszűnt az érdeklődés a behozatali engedélyek iránt

Mint București-ből jelentik, a közgazdasági sajtó részletesen foglalkozik a különböző kereskedelmi és ipari érdekképviseleteknek most megjelent tájékoztató jelentéseivel, amelyek a pénzügyi, ipari és kereskedelmi helyzettel foglalkoznak.

— A készpénzhiány nagy mértékben érezteti hatását — írja többek között az Argus — és emiatt általában kevés üzletkötés jön létre a forgalom folyton csökken. Az utóbbi négy hét alatt București-ben és a nagyobb vidéki városokban az iparcikkek ára 15—20 százalékkal csökkent. Ez különösen a ruházati cikkek-nél szembetűnő. Hogy mi ennek az oka? A pénzhiány következtében a fogyasztás csökkent és ezért a gyárak leszállították termelésüket és az eladási árakat.

A nagykereskedők működését óvatosság jellemzi. A textilszakmában most nem halmozák fel az árukat és még a legnagyobb regáti városokban működő engrosisták is csak tizedrészét vásárolják annak a mennyiségnek, amennyit egy-két évvel ezelőtt ilyen időtáiban vettek. De nemcsak az ókiráltságban, hanem a Banat-ban is lecsökkentették a gvári termelést és van olyan ruházati nagy iparvállalat, amely havonként csak husz munkanapot tart.

Az építőiparban is érezhető a pangás, aminek következtében az építési anyagok ára általában 12—14 százalékkal esett a múlt esztendeivel szemben. Kora tavasszal olyan kilátások voltak, hogy az idén 30 százalékos éntkezést csökkenés lesz, most azonban kiderült, hogy még ennél is nagyobb az építőipar visszaesése.

— Az árubehozatal is jelentősen lecsökkent — folytatja a fentemlített napilap — a már kiadott árubehozatali engedélyeket csak kevesen használják fel, de még nagyobb a külkereskedelmi hivatalban kiváltatlanul heverő importengedélyek száma. Tavaly ilyenkor még nagy harc folyt az importengedélyek megszerzéséért, most azonban ez nem tapasztalható. A Banca Natională-nál is egész csomó, külföldre szóló fizetési utalvány vár kiváltásra, de a tulajdonosai nem jelentkeznek. Márpedig a határidő lejártá után a behozatali engedélyeket megsemmisítik és a tulajdonosnak újból előlrol kell kezdeni az engedély megszerzésére irányuló eljárást.

A gazdasági viszonyok erős pangásárai szorosan összefügg az a tény, hogy a fekete-

tőzsdén hihetetlen mértékben lecsökkent a deviza adás-vételi forgalom. A Banca Natională-nál a fontsterling hivatalos vételára 700 lei, a fekete-tőzsdén 840 lei, tehát csak 140 lei a különbség, de ebben benne van az exportőr és a közvetítő nyeresége, továbbá minden költség és még a kockázat is, ami az ilyen üzleteknek velejárója. Ebből is látható, hogy az utóbbi hetekben óriási mértékben estek București-ben a külföldi deviza- és valutaárfolyamok. Rendkívül sok francia frankot teauráltak, amelyet a zugvalutások spekulációból halmoznak össze, éppugy, mint egy-két évvel ezelőtt a dollárt és a fontsterlinget, melyeken végül éppoly sokat vesztek, mint most a francia frankon, mert ennek árfolyamát a spekulációs kontremintamadások jelentősen lecsökkentették. Gazdasági körökben megnyugvással állapítják meg, hogy a külföldi devizák árfolyama a leiel szemben számottevően lemorzsolódott, ami a lei vásárló erejének növekedését is maga után vonja.

A borexport megszűnésének érdekes okai

„Az ókiráltságból és basarabia-i szállítványok miatt akadt meg a kivitel”

București-ből jelentik: A pénzügyminiszterium holnap állapítja meg a borszesz új átvételi árát, amelyen a borszesz-gyárak termékeit a monopol átvéti. Simionescu pénzügyi vezértitkár literenkint 2.80 leiben akarja az árat fixirozni, mert szerinte a bor a termelőknél olyan olcsó, hogy a borszesz-gyárak 2.80 leiért adhatják termékeiket. Simionescuval szemben a monopol vezérigazgató-ságának az a véleménye, hogy fokozott 3.80 leiben állapítsák meg a borszesz átvételi ára és valószínűleg a pénzügyminiszter is erre az álláspontra helyezkedik. A holnapi döntés elé nagy érdeklődéssel tekintenek szakkörökben.

Ez alkalommal a bucurești-i borpiacon a bortermelés és kereskedelem válságának okaival is foglalkoznak. Megállapítják, hogy a romániai borok általában kitűnő minőségűek és mégis erős a krízis ebben a szakmában.

Néhány évvel ezelőtt az ókiráltságbeli ismeretebb borvidékekről és Délszerbiából számottevő kvantumokat exportáltak.

Kezdetben a vevők jóminőségű árut kaptak, de azután olyan rossz borokat exportáltak az említett vidékekről, hogy a külföldiek megszakították az összeköttetést és azóta más országokban szerzik be az árukat, olyan eladóktól, akik pontosan betartják a szállítási

Heti piaci árak Arad-on

*

A mai heti piacon eléggé élénk forgalom volt, az árak a multhetihez viszonyítva, lényegesen nem változtak. A városháza által kiadott hivatalos árjegyzék a következő: Zöldségpiac: Hagyma kilója 6—7, zöldhagyma csomója 1, zöld fokhagyma csomója 1—2, ujbungonya kilója 2—3, zöldborsó 2—3 darab 1, tölténivaló paprika 1 darab 1.50—2, fejeskáposzta darabja 4—6, savanyukáposzta kilója 10—12, ujkalarábé 2—3 darab 1, hónaposretek kötege 1, spárga kilója 10—14, zöldbab literje 4—8, tök darabja 2—4, tök el. készítve 10—15, levesbevaló zöldség csomója 1—2, saláta 2—3 darab 1, ugorka 2—8, zöldbab kilója 12—14 lei. — Gyümölcsárak: Csersznye 4—18, meggy 3—6, eper literje 8—10, málna kilója 20—24, körte 4—6, tisztított dió 48—50, tisztított dió 16—18 lei kilója. — Baromfiarac: Kóvér liba 260—360, sovány liba 60—130, kóvér ruca 90—130, sovány ruca 35—60, tyuk 60—90, csirke 25—60, pulyka 160—240, gyöngytyuk 45—60, galamb 10—15 lei párja. — Élőállatok: Marha 9—10, borjú 16—18, sertés 16—20 lei kilónként élősúlyban. — Terménypiac: Buza 350—370, tengeri 300—310, árpa 300 lei métermázsánként. — Takarmányárak: Széna 90—100 löhère 110—120, szalma 50—55 lei métermázsánként. — Tejtermékek: Édestej 3—4, tejföl 20—25 lei literje, vaj 50—60, tehénturó 8—10, juhturó 20—22, orda 16—18 lei kilója, tojás darabja 1—1.20 lei.

— A szabad devizák legujabb árfolyama București-ben. A márka szabad forgalmi árfolyama 35.50—35.60, osztrák schilling 31.80—32, olasz lira 7.20—7.50, csehkorona 6—6.05, pengő 24—24 egynegyed, drahma 101—103 lei.

feltételeket és a mintáknak megfelelő borokat exportálnak.

A mult esztendei regáti nagy termés miatt az árak a termelőknél most is rendkívül nyomottak, azonban a bucurești-i vendéglőkben és a szórakozási helyeken aránytalanul magasak. Az odobesti-i bor a termelőknél másfél lei és 3 lei között váltakozik nagybani eladásnál, de ugyanezt București-ben 12—20 leiért adják a vendéglőkben, kávéházakban, bodegákban. Panciu-i borok ára a termelőknél 2—3.50 lei között áll, Valea Calugareasca borai 5—10 lei között variálódnak. Medias-on pedig vagonfélékben literenkint 70 bani és 1.20 lei között adják a gyengébb borokat.

— Megindul a nagy buzaszállítás Görögország felé. București-ből jelentik: Néhány héttel ezelőtt a kormány gazdasági bizottsága 5000 vagon buza számára Görögországba való szállítására adott engedélyt, de még egyetlen vaggont sem exportáltunk. Most ezer vagon buza kerül szállításra, amelynek legnagyobb része régi áru és csak 20—25 százaléka lesz az új termésből. A buza eladási árának 90 százalékát szabad devizában, 10 százalékát pedig görög árukban kapjuk meg.

Hogyan fog végződni a francia frank körül tomboló harc..?

Megismétlődik az izgalmas hadjárat

Zürichből jelentik: A francia frank kurzusa tegnap 20.35 volt az előző napi 20.37-el szemben. Londonban két nappal ezelőtt 76.13 volt és ez tegnap 76.19-re javult. A fontsterlinget tegnapelőtt Párisban 76.17 frankkal jegyezték, tegnap pedig 76.23-ra ment fel. Párisból azt közlik, hogy a nemzetközi tőzsdéken spekulációs kontremín támadásokkal akarják legyöngíteni a frankot és a Blum-kormány megvárja amíg a kontremín kitombolja magát, mert biztosan számít arra, hogy ezek a támadások épügy összeomlanak, mint amikor 12 évvel ezelőtt folyt az ostrom a francia frank ellen.

Abban a harcban tudvalevőleg óriási külföldi tőkések vérezték el; többek között az újdonsült bécsi pénzügyi diktátorok: Bosei Zsigmond és Castiglioni Kamil is akkor vesztették el óriási vagyonaikat, amelynek legnagyobb részét a háború alatt és a forradalmi időkben merészen lebonyolított spekulációs üzleteikkel szerezték.

A 12 év előtt tombolt tőzsdéharc a legnagyobb spekulánsok bukásával végződött és a francia kormány most is erre számít. Mint emlíkeztetés, a francia frankot az amerikai Morgan bankház és a Rothschild pénzcsoport által nyújtott támogatás mentette meg.

A Rothschild bankház ugyanis mindig eltétele a háborúban és a forradalom alatt meggazdagodott új milliárdosok hazárdörködését, amellyel a különböző országok arannyal jól fedezett valutáit is pusztulással fenyegették. Franciaországot igen jelentékeny kölcsönrel és kölcsön-igérettel támogatták. A Morgan bankház többek között száz millió dolláros kölcsönre tett kötelező ígéretet és amikor ez nyilvánosságra került, a frank néhány nap alatt visszanyerte régi árfolyamát, a különböző világvárosok tőzsdéi hazárdörjei pedig márhólnapra elveszítették nagy vagyonaikat. Nem lehetetlen, hogy az alkori események most is megismétlődnek, — mondják Párisban.

Blaskovits István mint férfi, a saját, valamint az alulírottak nevében is a legbensőbb szomorúsággal, de a Mindenható szentséges akaratában való megnyugvással tudatja, hogy az önfeláldozó jó hitves, a szerető testvér, sógornó, nagynéni és rokon

Blaskovits Istvánné

szül. PÉCSY ANNA

Folyó évi június hó 12-én délelőtt fél 9 órakor áldásos életének 51-ik zavartalan boldog házasságának 23-ik évében hosszúságos szenvedés után visszaadta nemeslelkét Teremtőjének.

Az Istenben boldogult hült tetemét folyó évi június hó 13-án délután 6 órakor fogjuk a Str. Cuză Vodă 48. számú gyászházban az ág. evangélikus egyház szertartásai szerint megáldani, majd a felsőtemetőben levő családi sírkertünkben örökös nyugvó helyére helyeztetni.

Arad, 1936. június hó 12.

Pécsy Hona, Pécsy Irma, Pécsy Zsuzsanna, Pécsy Mariska, Pécsy István, Pécsy Josef, Pécsy Lajos, Pécsy Endre, Pécsy Lajosné testvérei. Özv. Dengl Györgyné szül. Blaskovits Irén, dr. Mesterházy Istvánné szül. Blaskovits Elza sógornói. Dengl József, Dengl Aladár, Dengl György, Pécsy Lajcsi, Adler Zsuzsika, Adler Zefike unokatekerei és hugai. Ugyazintén a többi rokonság és jóismerősök nevében is.

LIMBECK

Fabrica de coşciuguri şi întreprindere de înmormântări Piaţa Avram Iancu 22. Színház épület. Telefon 98.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

SPORT KÖZLÖNY

Összeállították az AMEFA csapatát az Unirea-Tricolor elleni mérkőzésre

— Részletes vasárnapi bíródelegálás —

A vasárnapi futballmüsor nagy eseménye a nemzeti bajnokság egyik legfontosabb összecsapása, az AMEFA—Unirea-Tricolor-meccs. Pénteken délután tartotta meg az AMEFA szokásos kondícióedzését, amely után Kertész Gyula a következőképpen állította össze az Unirea-Tricolor ellen játszó együttest: Sadowschi—Kovács, Csajka—Szurdi, Szabó, Szaniszló II.—Cucula, Léb, Perneki, Dvorzsák, Batrin. Az AMEFA vezetősége kéri a sportközönséget, hogy az Unirea-Tricolor elleni nagyfontosságú mérkőzésen buzdítsa az együttest. Ezt a meccset fejtétlenül meg kell nyerni és a csapat a közönség buzdítása mellett sokkal nagyobb erő kifejtésre képes, az AMEFA-fiúk pedig ezúton is ígérik, hogy az Unirea-Tricolor elleni meccsen teljes erőbedobással, szívet-lélekkel küzdenek a győzelemért, mely az előkelő második hely bebiztosítását jelenti.

Az Unirea-Tricolor—AMEFA-meccs előtt mutatkozik be az AMEFA törnecsapata a közönségnek. A piros-fekete törpék az Unirea el-

len mérkőznek. Ezt megelőzően az AMEFA vegyes csapata játszik az Olimpia-PTT ellen. Az elővételi pénztár szombaton a Szabó Albert-cégnél van, vasárnap pedig a Fehér Kereszt halljában.

A nagyérdemességű mérkőzésen kívül az Intelegerea a Triolorral mérkőzik, az USA pedig Rovine-ra rándul, ahol a CAR ellen meccsel. A vasárnapi mérkőzések bíróküldését az alantikban ismertetjük:

Gloria-pálya: 10.00 óra: Soimi-CFR—Sparta, bíró Marita, határbíró Burdan. 15.15 óra: AMEFA II.—Olimpia-PTT, bíró Goicea, határbírók Ciupuliga és Vagalau. 18.00 óra: AMEFA—Unirea-Tricolor, bíró Murgu, határbírók Macean és Marita.

Intelegerea-pálya: 17.30 óra: Intelegerea—Tricolor, bíró Karlich, határbírók Ardelean Ioan és Milancovici.

Rovine-i pálya: 17.15 óra: USA—CAR, bíró Burdan.

Nyilatkoznak az Arad-on átutazott Hungária-vezetők a sportbékéről és a Hungária pozsonyi balsikeréről

A budapesti Hungária csapata, amely szombaton áll ki a fővárosban az első meccsre, csütörtökön este utazott át Arad-on. A magyar bajnoksapat vezetője Fodor Henrik dr. a román—magyar sportbéke néhány tisztázatlan ügyének rendezésére utazott le a csapattal és noha a vonat igen rövid ideig állt az aradi állomáson, ezalatt a következő nyilatkozatot tette:

— A közelmúltban megkötött román—ma-

gyar sportbéke még nem eredményezte azt, hogy a két ország sportolói zavartalanul érintkezessenek egymással. Több differencia merült fel. Ezek tisztázására utazom Bucurestibe és remélem, hogy sikerül a felmerült differenciákat megszüntetni, olyformán, hogy a román—magyar sportbéke százszázalékos lesz. A magyar egyesületek hajlandók fogadni a román labdarugósport egy-egy kiváló képviselőjét Budapesten, de azt kizártnak tartjuk, hogy a Romániában turázó magyar futballcsapatok valamennyi román egyesületnek, amellyel játszottak, Magyarországon adjanak revansot.

A magyar Nemzeti Liga főtákarának nagyjelentőségű nyilatkozata után Schäffer Alfréd, a Hungária edzőjét kérdeztük meg a csapat vasárnapi pozsonyi katasztrófális vereségének okairól. Schäffer Alfréd a következőket mondotta:

— A csapatunk Pozsonyban rendkívül rossz napot fogott ki, a fiúk álmosan, lustán játszottak, ezzel szemben az ellenfelünk kitűnően futballozott és nekik minden sikerült. Nem szabad levonni a csapat vereségéről nagyobb következtetéseket, mert biztos vagyok abban, hogy a Középeurópa Kupa küzdelmein az együttes ismét azzal a nagyszerű játékkal fog szerepelni, mint a bajnokság tavaszi fordulóján. Jó szereplést várok a Középeurópa Kupában.

Murgu vezeti az AMEFA—Unirea-Tricolor-meccset

Bucuresti-ből jelentik: A nemzeti bajnoki bizottság kijelölte a következő mérkőzések játékvezetőit és ezek szerint a vasárnapi arad-i mérkőzést közös megegyezéssel Murgu vezeti le. A mérkőzések játékvezetőinek névsorát egyébként alant adjuk:

Nemzeti bajnokság: AMEFA—Unirea Tricolor, bíró: Murgu, Victoria—Gloria, bíró: Theil, Ripensia—Venus, bíró: Vuia főhadnagy. (Szerdán): CFR—Universitatea, bíró: Xifandó Denis.

Minősítő mérkőzések: Franco Romana—Phoenix, bíró: Niculescu. IAR—Victoria, bíró: M. Petrescu.

O Bauwens dr. köszönete. Bauwens dr., az ismert német futballbíró, aki a Balkán Kupa valamennyi mérkőzését levezette, megleghangú köszönetlevelet intézett a Futballszövetséghez a szívós fogadtatásért és vendéglátásért, amelyben a fővárosban részesítették.

Hol kíván nyaralni?

Az Aradi Közlöny társasutazásai és általán-rendszerű egyéni nyaralásai

a Napi'apok Egyesült Utazási Osztályának rendezésében, a legkellēmesebb és legolcsóbb nyaralási lehetőségeket nyújtják Önnek bő választékban.

Már igénybevehetőek:

Carmen Sylva-n, a Fekete-tenger partján, 10 teljes nap, oda-vissza szóló vasúti költséggel, teljes ellátással — 2,750 lei. Társasutazás (hosszabbítás lehetséges). Indulás: június 19. Visszaindulás: június 30. **Jelentkezési határidő: június 15.**

Baia-Mare-n egyéni általán-nyaralás. Jelentkezés bármikor. Teljes ellátás, folyóvízes szállodai szobákban **egy hétre 950 lei, 10 napra 1,350 lei, 1 hónapra 3,650 lei.**

Sovata-n általán-kurák egész nyár folyamán, a főszezonban is, legelőnyösebb áron. Kérjen tőlünk árajánlatokat, igényei, az időtartalom és a kezdési időpont megjelölésével.

Előkészületben:

Konstantinápolyi társasutazás
Várnai társasutazás,
Körutazás az ország legszebb fűrdőhelyein. Tizenöt napos társas-kirándulás autokáron.

Figyelje részletes közleményeinket.
Kérjen prospektust!

Legújabb jelentéseink:

Lelőtték Jeruzsálem helyettes rendőrfőnökét

Hebronban és Názárethben kiujultak a zavargások

Jeruzsálemből jelentik: Allan Sigris helyettes angol rendőrfőnököt az arabok megtámadták és fegyverlövésekkel súlyosan megsebesítették. A rendőrtisztet kórházba kellett szállítani. Hebronban is összeütközésre került a sor az arabok és a rendőrök között. Názárethben többször rálöttek az ottani

rendőrfőnök helyettesének házára.

Újabb jelentések szerint Sigris angol helyettes rendőrfőnök kórházba szállítása után meghalt. A palesztinai angol csapatok létszáma a legújabb megerősítésekkel együtt 8000 főre emelkedett.

Eden nem akar találkozni Léon Blummal

— Angol politikai körök a Blum-kormány bukását jósolják —

Londonból jelentik: A Star úgy tudja, Eden külügyminiszter közölte Blum miniszterelnökkel, valamint Delbos külügyminiszterrel, hogy nincs abban a helyzetben, hogy velük az európai helyzet megvizsgálása céljából találkozzék a La Manche-csatorna valamely kikötőjében. Mindezeknél fogva a megbeszéléseket az angol kormány csakis a londoni francia nagykövet útján folytathatja,

de gyakorlatban Atlee őrnagy az angol munkáspárt vezére és egy-két munkáspárti politikus lesz Léon Blum nem hivatalos szócsöve. Ez érdekes hatást gyakorolhat az angol politikára. Egyes angol munkáspárti képviselő a Blum-kormány közeli bukását jósolja, mert elhamarkodottnak tartják az első törvényhozói működését.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szög csupán **20 lei.** szó 2 lei. sz.

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

ALKALMAZÁS

Irodai gyakornok felvétetik, kéziratos ajánlatokat „Kezdőfizetés” jellegre a kiadóba kérek. 2708

LAKÁS

Kiadó törvénysek mellett Muresra néző ablakokkal modern uccai 4 szobás földszinti lakás augusztus 1-re. Strada Dumbrava Roşie 27. Telefon 148. 2272

Kiadó a főtéren ké: szép, egymásba nyíló szoba, külön bejárat. Irodának is nagyon alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

Háromszobás teraszos, összkomfortos lakás most épülő házban, augusztus 1-re kiadó Bdul Carol 15., villasoron. — Cím: Tarján, Banca Ardeleana. 2727

2 szobás teraszos, összkomfortos lakás új villában július 1-re kiadó. Cím a kiadóban. 2750

Központban különbejárta butorozott szoba fürdőszoba használat. esetleg teljes ellátással azonnal kiadó. Cím a kiadóban. 2749

KIADÓ azonnalra esetleg későbbre egy elsőrendű 4 szobás erkélyes naposoldali modern lakás nagy kertes udvarral város közepén. Str. Moise Nicora 9—11. sz. 2751

ELLÁTÁS

TIMIŞOARAI Zsidó jecumba járó diák ellátását vállalom. Zongora-használat. Tanulás ellenőrzve. Dr. Winkler Ferencné, Timişoara, II., Str. Br. Teod. No. 8. 2736

VÉTEL ÉS ELADÁS

Pléh- és fahordók eladók. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalban.

ÜZLETEK

Az országban még nem létező gyár alapításához nagyobb tőkével társat keresek. Ajánlat „Rentabils” jellegre elap kiadóhivatalába. 2735

Némi tőkebeviteléssel 2743

közreműködő hasznos résztes társat keresünk

szakmakörökben már ismert márkás vegyicikkekhez. Ajánlatot „Közszükségleti cikk” jellegre a kiadóba.

Állomás mellett Str. Col. Paulian No. 11. főtúvonalon kiadó a börtület-helyiség esetleg lakással. 2744

Rádióműsor

— Romániai idoszámítás. —

SZOMBAT, JUNIUS 13.

Bucureşti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, gramofonlemez, háztartási tanácsok 13.00: Időjelzés, vizállásjelentés. 13.03 Déli hangverseny. 13.25—13.35: Hírek, sport. 13.40: Vegyes zene (gramofonlemez.) 14.15: Hírek. 14.30: Szórakoztató zene. 18.00: A Sibiceanu zenekar szórakoztató zenéje. 19.00: Időjelzés, időjárásjelentés, aktualitások. 19.15: A hangverseny folytatása. 20.00: Rádiógyetem. Dr. M. Manic-tide: „Hol nyaraltassuk a gyermekeket?” 20.20: Gramofon. 21.00: Postaműszaki előadás. — Radio Bucuresti: A Ghindă-jazz műsora. 22.30: Hírek. Sport. — Radio România: 21.15: A CFR. kulturális egyesületének hangversenye. 22.10: Hírek. Sport. 22.25: A hangverseny folytatása. — RR és RB: 22.45: Zenekari hangverseny. 23.45: Hírek. 24.00—1.00: Jazz-zenekar.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Sas Ede elbeszéléseiből. (Felolvasás.) 11.45: Mit nézzünk meg? (Felolvasás.) 13: Déli harangszó. 13.05: G. Kiss Zsuzsa zongorázik. 13.40: Hírek. 14—15.30: Hanglemezek. Közben kb. 14.20: Pontos időjelzés. 15.40: Hírek, étrend. 17.15: Csergő Mária meséje. 17.45: Pontos időjelzés, hírek. 18: Közvetítés a városi Gerbeaud pavillonból. 19: A Vörösmarty Irodalmi Társaság ünnepi estje. 19.45: A rádió szalonzenekara. 20.45: Két francia egyfelvonásos. Utána kb. 21.45: Hírek. 22.10: Különféle népek zenéje. A Budapesti Hangverseny Zenekar műsora. Szünetben kb. 23: Időjárásjelentés. 23.40: Cigányzenekar. 0.30: Beszélgetés a Népszövetség Irodalmi és Művészeti Állandó Bizottsága budapesti értekezletének néhány külföldi résztvevőjével. (Viasz lemezfelvétel.) 1.05: Hírek.

Budapest II. 18.35—19.05: Budenz József. 20.15—20.45: Mezőgazdasági félóra. 21.30—21.45: Hírek. 21.50: Ünnepi játék közvetítése a pécsi Dóm-térről. Missa Solemnis.

Bécs. 8.25: Lemezek. Film részletek. 11.50: Parasztzene lemezek. 13: Lemezek. 17.50: Kivánságlemezek. 20.25: Lehár: A drótosót, kétfelvonásos operett. 24: Jazzzene. 0.30: Szórakoztató hangverseny.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 17.20: Népdalok. 17.50: Hajek Emil zongorázik. 18.45: Lemezek. 23.20: Rádiózenekar. 24: Közvetítés egy étteremből.

Berlin. 19.15: Lemezek. 20: Hangverseny. 21.10: Modern operaszerzők műveiből. 1: Táncczene.

Brüsszel. Francia adó. 21: Kálmán: Marica grófnő.

Königsberg. 19: Lemezek. 20.10: Orgonavarseny. 22.10: Vidám hangverseny 23.20: Közvetítés a zoppoti nemzetközi lovasmérkőzésről.

Milano. 21.15: Hírek. 21.45: Puccini: Tosca, háromfelvonásos opera.

VASÁRNAP, JUNIUS 14.

Bucureşti. 11.50: Lemezek. 11.55: Valóságos elmélkedés. 12.10: Énekkar. 12.40: Dinicu-zenekar. 13.25: Hírek. 14.30: Hangverseny. 15: Hírek. 17: Gazdáknak. 18: Fanica-zenekar. 19:

BOGARAK,



tücsökök, poloskák, sváb-bogarak, legyek és mindenféle rovarok radikálisan kipusztíthatók a

KATOL

japán rovarpor által.

En-gros beszerzés: N. H. Balthazar, Bucureşti, Str. Şelari 7.

UJ KÖNYVEK

James Hilton: „A kék hold völgye”. James Hilton a fiatal angol író nemzedék kiváló és ma már világhírű tagja. „A kék hold völgye” című remek új regénye a merész fantázia szárnyán röptel el az olvasót a civilizált, megalkuvó és halandó világunkból a földnek egy rejtett, ismeretlen, titokzatos pontjára, ahol más a látóhatár, mások az eszmék, mások az érzések és ahol — nincs halál. James Hilton: „A kék hold völgye” című műve most jelent meg az Atheneum regénysorozatában. Kapható minden könyvkereskedésben vagy Lepageánál: Cluj. Kérje az Atheneum-ujdonságok teljes jegyzékét.

Szép Ernő: „Szeretném átölelni a világot”. A magyar irodalomban egészen sajátos helyet foglal el Szép Ernő. „Szeretném átölelni a világot” című új novelláskötete ugyanolyan felvillanó fényvel csillogtatja meg gyengédszavú író meglátásait, lelket melegítő, megér és megbocsátó emberábrázolását, mint eddigi írása. Szép Ernő: „Szeretném átölelni a világot” című kötet most jelent meg az Atheneum novellasorozatában. Ára 53 lei minden könyvkereskedésben vagy Lepageánál: Kérje az Atheneum-ujdonságok teljes jegyzékét.

Hírek. 19.20: Katonazene. 20.20: Előadás. 20.40: Badulescu-énekgyes. 21.15: Előadás. 21.30: Ziehrtr: A csavargók, háromfelvonásos operett. Szünetben hírek.

Budapest I. 10.30: Hírek. 11—12.10: Évvégi hálaadó ifjúsági istentisztelet közvetítése a Regnum Marianum kápolnából. 12.15—13.15: Evangélikus istentisztelet. 13.20: Pontos időjelzés. 13.30: Kamarazene-együttes. 14.25: Világhíradó. 14.45: Hanglemezek. 16: Földművelésügyi rádióelőadás. 23.45: Jazz-zenekar. Utána: Cigányzenekar. Éjjel 1.05: Hírek.

Budapest II. 13.35—14.30: Len Baker jazz-zenekara. 16—16.45: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. 20—20.25: „A kétezer éves újság”. 20.45—21.45: Hanglemezek. 22—23.30: A „Gyöngyösbokréta” előadás második részének közvetítése.

Belgrád. 12: Diákzenekar. 13.45: Lemezek. 14.15: Lemezek. 17: Népdalok. 18: A királyi gárda fuvószenekara. 19.50: Népdalok. 21: Straus O.: The-resina, operett. 24: Népdalok.

Bécs. 9.45: Hangverseny lemezek. 13.55: Szórakoztató zene. 17.30: Szórakoztató zene lemezek. 18.05: Tarka óra. 20.15: Gitárhangverseny. 20.30: Vidám Bécs. Utána: Táncczene. Deutschlandsender. 7: Hangverseny. 17: Lemezek. 18.15: Hangjáték. 18: Táncczene. 23.30: Hangverseny. Haydn: D-dúr szonáta zongorára és hegedűre. Leipzig. 19.20: Lemezek. 20: Költemények. 20.20: Előadás. 21: Sport. 21.10: Vidám óra. 23: Hírek.

Milano. 19.30: Lemezek. 21.35: Kamarazene. 22.35: Egyfelvonásos vígjáték. 23.20: Katonazene. Utána: Táncczene.

Pozsony. 14.45: Lemezek. 15.05: Lemezek. 19: Lemezek. 19.20: Magyar adás. 21.30: Kassa.

HIRDESSZEN

az 51 éve fennálló

„Aradi Közlöny”-ben!